

# Руководство



## Баллотируйтесь

5 основных причин выдвинуть свою кандидатуру на одну из важных волонтерских должностей:

- 1 Ознакомление с инициативами Департамента образования (DOE), школами и программами
- 2 Защита интересов своего ребенка и других детей
- 3 Участие в голосовании по вопросам изменения границ зонирования, закрытия или соразмещения школ
- 4 Развитие отношений с другими родителями
- 5 Прямое взаимодействие и партнерство со школьными и окружными руководителями, представителями DOE в деле формирования будущего вашего школьного сообщества.

# 32

окожных совета по образованию (СЕС), представляющие 32 школьных округа всех пяти районов города

+

# 4

ообщегородских совета, представляющие учащихся средних школ, школьников, овладевающих английским языком и учащихся с ограниченными возможностями

=

# 36

советов по образованию

## Что такое советы по образованию?

Советы по образованию участвуют в разработке политики и определении приоритетных задач школ г. Нью-Йорка. Полномочия и обязанности советов включают предоставление директору Департамента рекомендаций по широкому спектру вопросов, работа в непосредственном контакте с окожными инспекторами, согласование окожных образовательных программ, утверждение границ зонирования, организацию собраний общественности и консультации по вопросам капитальной модернизации школ. В Нью-Йорке действуют 32 окожных совета по образованию (Community Education Council, СЕС) и 4 общегородских совета по образованию (Citywide Council).

## 32 окожных совета по образованию

### Окожный совет по образованию (СЕС)



#### 10 избранных родителей, в том числе:

- Один (1) родитель школьника, овладевающего английским языком
- Один (1) родитель учащегося специального образования
- Один (1) родитель учащегося школы Округа 75 (Если ребенок учится в программе Округа 75, вы имеете право баллотироваться в совет по образованию округа, где находится эта программа).

#### 2 назначенца

32 окожных совета по образованию – это возможность для родителей участвовать в работе школьного округа ребенка. Родители учащихся классов Pre-K - 8 муниципальных нечартерных школ могут баллотироваться в окожный СЕС. Представители родителей выбираются всеми родителями округа.



Подробнее:

[schools.nyc.gov/Elections2023](https://schools.nyc.gov/Elections2023)

## 4 общегородских совета по образованию

Эти 4 общегородских совета представляют интересы отдельных категорий учащихся:

учащихся средних школ, школьников, овладевающих английским языком и учащихся с ограниченными возможностями.

### Общегородской совет по средним школам (CCHS)



- 10 избранных родителей
- 3 назначенца

Родители учащихся муниципальных нечартерных средних школ могут баллотироваться в CCHS от района, где расположена школа ребенка. Представители родителей выбираются всеми родителями учащихся средних школ района.

### Общегородской совет по образованию школьников, овладевающих английским языком (CCELL)



- 9 избранных родителей
- 2 назначенца

В CCELL могут баллотироваться родители учащихся, получающих в настоящее время или получавших в течение последних двух лет услуги для школьников, овладевающих английским языком (ELL). Представители родителей выбираются всеми родителями школьников ELL.

### Общегородской совет по специальному образованию (CCSE)



- 9 избранных родителей
- 2 назначенца

В CCSE могут баллотироваться родители детей с индивидуальной учебной программой (IEP), получающих услуги специального образования, оплачиваемые Департаментом образования г. Нью-Йорка. Представители родителей выбираются родителями учащихся с IEP.

### Общегородской совет Округа 75 (CCD75)



- 9 избранных родителей
- 2 назначенца

В CCD75 могут баллотироваться родители учащихся школ и программ Округа 75. Представители родителей выбираются родителями учащихся школ D75.

## Ключевые даты выборов – 2023

### 9 января - 13 февраля | прием заявлений кандидатов

Кандидаты подают заявления в советы по образованию.

### 27 февраля - 20 апреля | форумы кандидатов

Это возможность представить избирателям свою кандидатуру на место в совете.

### 21 апреля – 9 мая | онлайнное голосование родителей

Родители голосуют на выборах всех 357 членов советов по образованию.

### Июнь 2023 г. | объявление результатов

### 1 июля, 2023–2025 гг. | срок полномочий членов советов по образованию

## Подпишитесь на школьный аккаунт NYCSA!

Для выдвижения своей кандидатуры в совет по образованию вам прежде всего необходимо подписаться на школьный аккаунт NYCSA. Зарегистрируйтесь сегодня на [schoolsaccount.nyc](https://schoolsaccount.nyc).

## Подробная информация



Подробнее на сайте:

[schools.nyc.gov/Elections2023](https://schools.nyc.gov/Elections2023)

T-34874 (Russian)